



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 12 avril 2006**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CM *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil municipal du 24 avril 2006.

Ordre du jour

CG *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération du 27 avril 2006.

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1060611002

Autoriser la modification de la Charte de la Ville de Montréal afin de confirmer l'autonomie juridique du Conseil des arts de Montréal (CAM)

Cadre d'intervention

CG Pierrefonds/Roxboro , Direction des travaux publics - 1062213004

Obtenir l'appui du conseil d'agglomération pour une demande d'autorisation auprès du ministère des Transports, pour un projet de construction d'une conduite d'aqueduc dans l'emprise de l'autoroute 440 située dans l'axe du boulevard de Pierrefonds.

District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint -
1063246001

Approuver le plan d'action de la concertation pour le développement et la mise en valeur de la carrière Saint-Michel.

Arrondissement(s) : Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension

District(s) : Saint-Michel

Sommet : sectoriel - Aménagement du territoire

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.2 - Amélioration de la qualité de vie / L'aménagement urbain

20 – Affaires contractuelles

Aliénation de biens meubles

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1041027001

Approuver le projet d'acte par lequel les copropriétaires des 128 unités d'habitation de la place Couture, cèdent, à la Ville de Montréal, les conduites d'égout et d'aqueduc y compris tous les accessoires s'y rattachant, situés sur le lot 1 336 214 du cadastre du Québec et grèvent ce même lot d'une servitude réelle et perpétuelle d'utilités publiques pour permettre le maintien, l'entretien et l'exploitation de ces conduites et leurs accessoires.

Arrondissement(s) : Saint-Léonard
District(s) : Saint-Léonard-Est

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1063276001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la construction d'un égout collecteur de 1830 mm, en tunnel, sur le boulevard Maurice-Duplessis entre St-Jean-Baptiste et Armand-Chaput et pour la construction d'un bassin de rétention souterrain à l'intersection des rues Guoin et 89e Avenue.

Arrondissement(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : La-Pointe-aux-Prairies
Projet : PICQ 01/06-1: Projets d'infrastructures

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums Nature de Montréal - 1060461001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public et les critères de sélection pour la fourniture de main-d'oeuvre et de matériel relative à l'entretien du Biodôme de Montréal pour une période de 60 mois

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'administration et du soutien technique - 1062466002

Octroyer un contrat à la compagnie Laboratoire A.B.S. inc., pour une période n'excédant pas trente (30) mois à compter de la date de son émission, au montant approximatif de 600 000,00 \$, taxes incluses, pour la fourniture sur demande de travaux de sondage dans les chaussées du réseau routier artériel et des réseaux locaux des arrondissements. (Appel d'offres 06-10005 / 5 soumissionnaires)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1061795001

Octroyer à la firme BFI Usine de triage Lachenaie Ltée un contrat pour les services d'un site d'enfouissement, pour la période du 1er mars 2006 au 28 février 2009, au prix total approximatif de 1 756 282,22 \$, toutes taxes applicables incluses. (Appel d'offres public 2035-AE / 1 seul soumissionnaire).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1063128004

Octroi à la firme Ten4 Body Armor (Atlantic Body Armot inc.), le plus bas soumissionnaire conforme, d'un contrat d'une durée de 24 mois pour la confection et la fourniture des panneaux balistiques standardisés et non standardisés des vestes pare-balles SPVM, pour un total de 562 821,93 \$ (taxes incluses). - 3 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Services administratifs , Direction de l'approvisionnement - 1063447002

Octroyer des contrats aux firmes Construction DJL Inc., Simard-Beaudry Inc., Usine d'asphalte Montréal-Nord Inc. et Sintra Inc., pour la fourniture d'enrobés bitumineux pour une période n'excédant pas 12 mois; - Autoriser une dépense approximative de 4 666 540,90 \$ (taxes incl.); A/O 06-10013 (5 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Services administratifs , Direction de l'approvisionnement - 1063447003

Octroyer des contrats aux firmes Béton St-Hubert Inc. et Lafarge Canada Inc. pour la fourniture de béton prémélangé et remblai sans retrait pour une période de 12 mois; - Autoriser une dépense approximative de 1 372 294,26 \$ (taxes incl.); A/O 06-10014 (5 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1053286007

Accorder un contrat à l'entreprise Servitech Combustion Inc. pour la réfection des bouilloires au 4545-4555, rue Hochelaga (PDQ 23); - Autoriser une dépense de 148 000,00 \$ (3 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'administration et du soutien technique - 1060708001

Octroyer à Les Services et Projets NP Inc. un contrat, pour le dégagement de la chaussée lors d'événements spéciaux, des voies réservées aux autobus et aux taxis, pour une période de 3 ans à compter de la date de son émission, pour un montant approximatif de 185 200,20 \$, taxes incluses. (Appel d'offres public # 05-8340 / 4 soumissionnaires).

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064035002

Octroyer un contrat à B.P. Asphalte Inc.. pour des travaux de reconstruction de trottoirs, mails centraux et bordures, là où requis, sur le réseau artériel dans les arrondissements Ahuntsic/Cartierville, Villeray/St-Michel/Parc Extension, au prix total approximatif de 719 850,00 \$, taxes incluses, et autoriser à cette fin une dépense de 744 350,00 \$. (P.R.R. 2006 - Contrat I - Réseau artériel) (Coût net : 699 052,00 \$) (Appel d'offres # 9165 / 6 soumissionnaires)

Arrondissement(s) : Ahuntsic/Cartierville
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension
District(s) : Saint-Sulpice
Villeray
Parc-Extension
Projet : Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002001

Octroyer un contrat à CONSTRUCTION DJL INC. pour des travaux de planage de chaussées d'asphalte et de pose de revêtement bitumineux, là où requis, sur le réseau artériel dans les arrondissements Ahuntsic/Cartierville, Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension, au prix total approximatif de 1 736 701,65 \$, taxes incluses, et à cette fin autoriser une dépense de 1 820 701,00 \$. (P.R.R. 2006, Contrat I - Réseau artériel) (coût net 1 709 899,00 \$) (Appel d'offres # 9164 / 7 soumissionnaires)

Arrondissement(s) : Ahuntsic/Cartierville
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension
District(s) : Saint-Sulpice
Villeray
Parc-Extension
Projet : Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002004

Octroyer un contrat à SIMARD BEAUDRY CONSTRUCTION INC. pour le planage de chaussée d'asphalte, pose d'un revêtement bitumineux, reconstruction de trottoirs et construction de mails et d'une saillie, là où requis, sur la rue Sherbrooke, de l'avenue Atwater à la rue Guy, au prix total approximatif de 1 658 200,00 \$, taxes incluses, et à cette fin autoriser une dépense de 1 760 024,00 \$ (taxes incluses). (P.R.R. 2006 - Contrat II - Réseau artériel) (Coût net de 1 652 915,30 \$) (Appel d'offres # 9198 / 6 soumissionnaires)

Arrondissement(s) : Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill

Contrat de construction

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint -
1053286006

Accorder un contrat à l'entreprise EMD construction inc. pour le remplacement des chaudières au 951, rue William / 944, rue Saint-Paul (PDQ 20) (3725) - (6 soum.) - Autoriser une dépense de 338 735,00 \$ - Contrat 10907

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées -
1063334005

Octroyer un contrat à la Compagnie Construction Morival Ltée, pour un montant de 725 821,55 \$, toutes taxes incluses, pour l'exécution des travaux de remplacement des réservoirs d'huile de diesel des génératrices d'urgence et travaux connexes à la Station d'épuration des eaux usées de la Ville de Montréal et autoriser à cette fin une dépense de 783 334,05 \$ (taxes incluses). (Appel d'offres # 1506-AE / 6 soumissionnaires).

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002008

Octroyer un contrat à SIMARD BEAUDRY CONSTRUCTION INC. pour des travaux de planage de chaussée d'asphalte, pose d'un revêtement bitumineux, là où requis, dans les arrondissements Rosemont/Petite-Patrie, Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles et Mercier/Hochelaga-Maisonneuve, au prix total approximatif de 1 586 870,00 \$, taxes incluses, et à cette fin autoriser une dépense de 1 661 519,00 \$. (P.R.R. 2006 - Contrat IV - Réseau artériel) (Coût net de 1 560 405,000 \$) (Appel d'offres # 9207 / 6 soumissionnaires)

Arrondissement(s) : Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
Rosemont/La Petite-Patrie
District(s) : Maisonneuve/Longue-Pointe
Pointe-aux-Trembles
Vieux-Rosemont
Projet : Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002009

Octroyer un contrat à Pavage CSF inc. pour la reconstruction de trottoirs, de bordures et d'îlots, là où requis, dans les arrondissements Rosemont/Petite-Patrie, Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles et Mercier/Hochelaga-Maisonneuve, au prix total approximatif de 429 940,00 \$, taxes incluses, et à cette fin autoriser une dépense de 438 538,00 \$. (P.R.R. 2006 - Contrat IV - Réseau artériel) (Coût net de 411 851,00 \$) (Appel d'offres # 9208 / 6 soumissionnaires)

Arrondissement(s) : Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
Rosemont/La Petite-Patrie
District(s) : Maisonneuve/Longue-Pointe

Pointe-aux-Trembles
Vieux-Rosemont
Projet : Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1063443002

Octroyer un contrat à Pavages A.T.G. Inc. pour des travaux de reconstruction de trottoirs, de bordures, de mails et d'îlots, là où requis, associée à un planage et revêtement dans les arrondissements Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce, Rosemont / Petite-Patrie, Sud-Ouest et Ville Côte-Saint-Luc, pour un montant approximatif de 384 530,00 \$, taxes incluses, et à cette fin autoriser une dépense de 413 530,00 \$. (P.R.R. 2006 - Contrat III - Réseau artériel) (Coût net de 388 364,00 \$) (Appel d'offres # 9200 / 6 soumissionnaires)

Arrondissement(s) : Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce
Côte-Saint-Luc
Le Sud-Ouest
Rosemont/La Petite-Patrie

District(s) : Darlington
Saint-Paul/Émard
Vieux-Rosemont

Projet : Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002010

Octroyer un contrat à Les Constructions DJL inc. pour le planage de chaussée d'asphalte et revêtement bitumineux, là où requis, dans les arrondissements Rosemont/Petite-Patrie, Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce, Sud-Ouest et Ville Côte-Saint-Luc, au prix approximatif de 1 549 682,76 \$, taxes incluses, et à cette fin autoriser une dépense de 1 609 682,76 \$. (P.R.R. 2006 - Contrat III - Réseau artériel) (Coût net de 1 511 724,00 \$) (Appel d'offres # 9199 / 6 soumissionnaires)

Arrondissement(s) : Côte-Saint-Luc
Le Sud-Ouest
Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
Rosemont/La Petite-Patrie

District(s) : Saint-Paul/Émard
Vieux-Rosemont

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1050660011

Amender le contrat de la firme Norgéreq Ltée en le portant de 1 770 022,35 \$ à 1 855 022,35 \$ pour compléter les travaux d'agrandissement et de climatisation de la voûte du mont Royal; - Autoriser une dépense additionnelle de 85 000,00 \$.

Sommet : sectoriel - Mont Royal
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.4 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures de radiocommunication

Contrat de services professionnels

CG Direction générale , Direction des communications et des relations avec les citoyens - 1050149003

Approuver l'addenda numéro 1 pour la prolongation du contrat en ressources informatiques spécialisées octroyé à la firme Conseillers en gestion et en informatique CGI Inc. afin de leur permettre de compléter les travaux de la première phase du projet de la e-Cité et d'amorcer ceux de la deuxième phase pour une somme maximale de 795 000 \$.

Sommet : Chantier 5.2.7 - Cadre financier adapté aux besoins d'une métropole - Audit informatique : ville branchée

Projet : e-Cité

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction du plan directeur et des technologies de l'eau - 1061158001

Autoriser la modification du contrat liant la Ville à BPR Inc. dans le cadre du projet de la «Mesure de la consommation de l'eau des industries, commerces et institutions (ICI)» de façon à faire passer le maximum prévu des dépenses admissibles (article 11.4 du contrat) de 1% à 10% du total du contrat et, faire signer par les représentants autorisés de la Ville et de BPR Inc. l'avenant préparé par la Direction du contentieux.

Projet : Gestion de l'eau

Entente

CG Ville-Marie , Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1061204004

Approuver le protocole d'entente 2006-2007-2008 pour Le Festival de la Santé Inc. accordant un soutien technique décrit au protocole.

Arrondissement(s) : Le Plateau-Mont-Royal
Le Sud-Ouest
Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
Rosemont/La Petite-Patrie

Immeuble - Acquisition

CM Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1052825001

Approuver un projet d'acte par lequel Développement Terramax Inc. rétrocède à la ville de Montréal le lot 2 800 889 pour fins de rues (Chemin Bois-Franc).

District(s) : Côte-de-Liesse

Immeuble - Acquisition

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1050473006

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville acquiert, aux fins de préservation de l'écoterritoire de la coulée verte du ruisseau De Montigny, un terrain situé à Rivière-des-Prairies, à l'angle nord-ouest de l'emprise de l'autoroute 25 et du boulevard Maurice-Duplessis, formé du lot 1058125 du cadastre du Québec; - Autoriser une dépense de 792 694,90 \$ (3,75\$/p.c.).

Arrondissement(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.1.2 - Environnement / La sauvegarde des milieux naturels

Immeuble - Acquisition

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1060037001

Décréter le renouvellement des réserves à des fins de rue, des terrains constitués des lots suivants du cadastre du Québec de la circonscription foncière de Montréal situés le long de la rue Sherbrooke dans le secteur Bout-de-l'Île : d'une partie des lots 1 875 953, 1 874 314, 1 876 320, 1 875 708, 2 963 226, 2 963 227, 2 963 228, 1 875 717, 1 875 728 et 2 507 087 et autoriser la directrice du Contentieux de la Ville à entreprendre toutes les procédures requises à cette fin.

Arrondissement(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
Sommet : sectoriel - Aménagement du territoire

Immeuble - Acquisition

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1020783003

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert, de la «Compagnie des chemins de fers nationaux du Canada», un lot d'encoignure situé au nord-ouest de l'intersection formée par les rues Brennan et Ann, d'une superficie de 1 145,9 mètres carrés, pour la somme de 40 000 \$.

Arrondissement(s) : Ville-Marie
District(s) : Sainte-Marie
Projet : Canal Lachine

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1050553020

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend, à des fins de développement résidentiel, à monsieur Mike Trotta, un terrain d'une superficie de 4916,96 p.c. connu et désigné comme étant le lot 1 074 325, sis au nord de l'avenue Louis-Dessaulles, à l'est de l'avenue René-Masson (Arr. Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles), pour la somme de 75 501 \$ (15,36\$/p.c.)

Arrondissement(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : Rivière-des-Prairies

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1050783013

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend, à messieurs Guisepppe D'Alessandro et Gino Ventura, à des fins d'assemblage résidentiel, un terrain vague connu et désigné comme étant le lot 1 573 988, situé sur le côté sud-est de la rue Sainte-Émilie (Arr. Sud-Ouest), pour la somme de 50 000 \$ (15,18 \$/p.c.).

Arrondissement(s) : Le Sud-Ouest
District(s) : Pointe-Saint-Charles

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1060259001

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue au Black Theater Workshop (B.T.W.) inc. à des fins de bureaux, des espaces au 4e étage de l'édifice situé au 3680, rue Jeanne-Mance, local 432, d'une superficie de 107,63 mètres carrés et le local 460 d'une superficie de 164,34 mètres carrés, pour une période de trois ans à compter du 1er décembre 2004, moyennant un loyer total de 28 652,64 \$ plus la TPS

Immeuble - Location

CG Services administratifs , Direction des immeubles - 1063778002

Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville loue du locateur, Le Groupe Petra Ltée, un espace à bureaux d'une superficie de 6813 p.c., sis au 7101 rue Jean-Talon (Arr. Anjou), pour la période du 1er mars 2006 au 28 février 2011, au montant de 1 002 156,45 \$ (taxes incl. - loyer brut 25,40\$/p.c.).

Immeuble - Location

CG Services administratifs , Direction des immeubles - 1063778001

Approuver le bail au terme duquel la Ville loue du locateur 9028-3870 Québec inc. un espace industriel d'une superficie d'environ 5 891 pi² (547,29 m²) situé au 9452, boulevard du Golf dans l'arrondissement Anjou pour les besoins de la Direction de la production d'eau potable. Le terme du bail est de 10 ans, soit du 1er juin 2006 au 31 mai 2016, avec la possibilité de résilier le bail après cinq ans. Le loyer annuel total représente 11,77 \$/pi², avant les taxes, soit un montant de 79 754,96 \$ incluant les taxes. La dépense totale de loyer pour le terme de 10 ans est de 797 549,64 \$ incluant les taxes. Le coût des travaux d'aménagement est de 115 600,12 \$ incluant les taxes.

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1061233006

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde, à St-Luc Habitation inc., quittance partielle du solde du prix de vente et mainlevée partielle des droits et effets de la clause résolutoire, de la clause hypothécaire principale et de la clause hypothécaire additionnelle de l'acte de vente de deux emplacements dont l'un a front sur la rue Catelli, entre les avenues Louis-Lumière et Louis-Dessaules, soit le secteur d'activité 3, et l'autre est situé dans le quadrilatère formé des rues Catelli, Emmanuel-Briffa, Daniel-Arnoldi et Donegani, soit le secteur d'activité 4, mais en autant seulement qu'est concerné le lot 3 117 859 du cadastre du Québec (secteur d'activité 3) - N/Réf. : 15-6-8

Arrondissement(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : La-Pointe-aux-Prairies

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1061233008

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde, à Développement Camirand inc., mainlevée pure et simple des droits et effets de la clause résolutoire à l'acte de vente d'un emplacement situé sur la rue St-Clément, au sud de la rue de Rouen, connu comme étant les lots 2 974 965 et 2 974 966 du cadastre du Québec. - N/Réf. : 02-154-005

Arrondissement(s) : Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
District(s) : Maisonneuve/Longue-Pointe

Subvention - Contribution financière

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des événements et des équipements / Ville - 1060018001

Accorder un soutien financier totalisant 535 000 \$ à 6 organismes dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et événements culturels 2006.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Direction générale , Direction des relations externes - 1060861004

Approuver le protocole d'entente entre le ministère des Affaires municipales et des Régions et la Ville de Montréal relativement à l'octroi d'une aide financière maximale de 639 800 \$, dans le cadre du sous-volet 1.3 du programme Travaux d'infrastructures Canada-Québec 2000 (TICQ), pour l'établissement des critères de conception du système de désinfection de la Station d'épuration des eaux usées; d'autoriser le maire et la greffière à signer cette entente au nom de la Ville.

Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées
Projet : PICQ 01/06-1: Projets d'infrastructures

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1060242003

Octroyer une contribution financière à cinq (5) organismes à but non lucratif dans le cadre du contrat de ville, lutte à la pauvreté et à l'exclusion sociale : le Centre des femmes de Montréal, 36 000 \$; Mères avec pouvoir, 36 125 \$; la Société Elizabeth Fry du Québec, 30 000 \$; le Y des femmes de Montréal, 27 875 \$; la Fondation de la Visite, 49 995 \$; pour un montant total de 179 995 \$.

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Autres affaires contractuelles

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1050793003

Octroyer une commande pour la collecte itinérante et la collecte dans les cours de voirie municipale des résidus domestiques dangereux (RDD) incluant le transport, le conditionnement, le réemploi, le recyclage, la valorisation énergétique et l'élimination 2006-2008 à l'entreprise Clean Harbors Québec Inc., pour la période de commande débutant le 27 février 2006 et finissant le 31 décembre 2008. - Dépense approximative de 1 595 814 \$ (incluant les taxes) pour 3 ans - un soumissionnaire

Entente

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1060556001

Autoriser le directeur général à signifier au sous-ministre du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale l'avis d'intention de la Ville de mettre fin, le 30 mars 2009 ou à toute autre date convenue entre les parties, aux conventions de services conclues le 19 février 2004, concernant la sécurité du revenu, l'organisation des services publics d'emploi et le recouvrement et la révision.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Services administratifs , Direction de l'approvisionnement - 1062561001

Octroi d'un contrat pour une période de 7 ans pour la fourniture d'équipement et de services pour impression pour le nouveau centre administratif Édifice Louis Charland à la Firme Ricoh Canada Ltée pour une somme approximative de 995 558.63\$ (Taxes incl.)

Arrondissement(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Immeuble - Location

CG Services administratifs , Direction des immeubles - 1061195005

1-Approuver le bail par lequel la Ville de Montréal loue de la Société en Commandite Immobilière Notre-Dame Ouest, des locaux d'une superficie locative de 23 627,18 pieds carrés (2 195,04 m.c.) situés au 3e étage de l'immeuble sis au 740, rue Notre Dame Ouest, durant dix (10) ans, à compter du 1er octobre 2006, moyennant un loyer annuel de 535 118,34 \$ (T.P.S. et T.V.Q. incluses) pour le projet d'implantation de e-cité/311 . 2- Rembourser au Locateur les coûts d'aménagement et les honoraires professionnels jusqu'à concurrence de 1,8 million de dollars (T.P.S. et T.V.Q. incluses), et ce, selon les conditions prévues du bail.

Arrondissement(s) : Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.4 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures de radiocommunication

Immeuble - Location

CG Services administratifs , Direction des immeubles - 1061195002

Prolonger le bail avec la Corporation 3738922 Canada Inc. pour les espaces à bureaux loués au 333, rue Saint-Antoine Est, d'une superficie de 54 511 pieds carrés, à compter du 1er juillet 2005, durant deux ans pour les espaces du 5e étage (18 170 pieds carrés) et durant six mois pour les espaces du 3e et 4e étages (36 341 pieds carrés), pour un montant global de 1 076 582,38 \$, représentant un loyer annuel de 19,75 \$/pi.ca., constant pour toute la durée de l'entente.

Arrondissement(s) : Ville-Marie
District(s) : Sainte-Marie/Saint-Jacques

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1060433001

Accorder un soutien financier de 1 400 000 \$, pour l'année 2006, à l'Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal pour réaliser l'ensemble des programmes de promotion, d'accueil spécialisé, de publicité et de marketing liés au développement économique des industries du tourisme et des congrès à Montréal et pour gérer la fonction de l'accueil touristique et l'exploitation du Centre Infotouriste.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet - Développement du logement social et abordable - 1060634001

Approuver le projet de convention par lequel la Ville accorde à l'Office municipal d'habitation de Montréal une contribution financière complémentaire d'un maximum de 1 380 500 M\$ pour la réalisation de la Résidence Alfredo-Gagliardi, un projet de 95 logements pour personnes âgées situé sur l'édicule du métro Jean-Talon sur la rue Jean-Talon entre les rues Berri et Saint-Denis.

Sommet : Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation
Projet : Solidarité 5 000 logements et ses suites

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Sécurité incendie , Direction du support administratif et technique - 1064183002

Octroyer un contrat à la firme CFM Uniformes Inc. pour la confection et livraison de pantalons courts pour pompiers sur demande, pour une période de 12 mois. Soumission publique no. 04-8202 (4 soumissionnaires), pour un montant de 329 719,16 \$, taxes incluses.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1063053001

A) Autoriser l'octroi du contrat 05-8550 à la firme Denis Breton Chevrolet Ltée pour la fourniture de cent cinquante-six (156) véhicules Chevrolet Impala 2006; B) Autoriser un virement budgétaire au montant de 3 308 000 \$ du budget PTI 2006 du Service des finances (projet 30010) au budget du Service de police (projet 71078) dans le cadre du programme d'amélioration de la sécurité routière et de l'amélioration de la prestation des services policiers en arrondissement - 4 soumissionnaires

Contrat de services professionnels

CG Finances , Bureau du directeur principal - 1060872003

Nomination de vérificateur externe pour une période de trois ans 2006-2008

30 – Administration et finances

Administration - Nomination de membres

CG Saint-Laurent , Direction du bureau d'arrondissement - 1063231003

Nommer monsieur Pierre Wilson sur le conseil d'administration du CLD Centre-ouest, à titre de représentant du COSSL.

Administration - Nomination de membres

CE Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel - 1061362003

Nomination d'administrateurs à la Société de développement de Montréal

Budget - Autorisation de dépense

CE Direction générale , Direction des communications et des relations avec les citoyens - 1060149001

Autoriser les dépenses nécessaires au projet e-Cité pour l'année 2006, soit : 300 000\$ sous le contrat parapluie Oracle pour la poursuite de la mise en place des éléments d'infrastructures de la e-Cité, 400 000\$ pour l'acquisition d'équipements et logiciels périphériques, 400 000\$ pour la rétention de services professionnels sous le contrat parapluie Systematix, 716 000\$ pour le renouvellement en 2006 des postes temporaires créés pour la mise en place de la e-Cité ainsi que 274 000\$ en 2007 et 89 000\$ pour marge de contingence.

Sommet : Chantier 5.2.7 - Cadre financier adapté aux besoins d'une métropole - Audit informatique : ville branchée

Projet : e-Cité

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1052694001

Autoriser la réception d'une contribution financière de 45 000 \$ provenant des organismes MAMR (30 000\$) et CRÉ (15 000 \$) pour le Projet Entrepreneuriat Montréal; - Autoriser le Directeur général adjoint du Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine à signer les deux protocoles d'entente avec le MAMR et la CRÉ de Montréal dans le cadre du projet Entrepreneuriat Montréal; - Autoriser une dépense de 75 000 \$ relativement à la participation de la Ville de Montréal dans le cadre du projet.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Société du parc Jean-Drapeau , Direction - 1063743006

Autoriser une dépense de 798 400 \$ pour exécuter des travaux aux bâtiments du parc Jean-Drapeau. Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à procéder à la réalisation des travaux et lui rembourser le montant sur présentation des pièces justificatives jusqu'à concurrence de 798 400 \$. Règlement RCG 06 004

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1053205001

Accepter une subvention de 145 000 \$ du Trust Royal pour la programmation des Concerts d'été de la Succession Campbell qui seront présentés dans le cadre de la programmation estivale 2006 des activités culturelles municipales dans les parcs. Autoriser une dépense supplémentaire de 145 000 \$ pour l'octroi de contrats de services professionnels et de contrats d'artistes et le paiement des dépenses afférentes aux spectacles. Approuver la convention avec le Trust Royal.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1061796001

Donner suite au jugement rendu le 28 février 2006 dans le dossier de la Commission des relations du travail, numéro CM-2002-3000, impliquant Serge Roberge c. la Ville de Montréal, par l'autorisation d'une dépense de 53 068,60 \$ en paiement des indemnités, honoraires et déboursés du présent dossier et l'émission d'un chèque pour ledit montant, payable à l'ordre de Mes Schneider & Gaggino en fidéicommiss.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176005

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 79 289,02 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 616,67 \$ d'une action en dommages intentée par La Personnelle Assurances générales Inc.; - Émettre un chèque au montant de 79 905,69 \$ à l'ordre de La Personnelle Assurances générales Inc. (Cour supérieure: 500-17-025605-059).

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint -
1063515001

Autoriser une dépense de 4 487 878,67 \$ (taxes incluses) pour l'acquisition de mobilier et pour divers travaux reliés au centre administratif (0410); augmenter le PTI de 4 648 000,00 \$

Projet : Cité du Multimédia

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1063126001

Autoriser le financement de différents dossiers en provenance des dépenses générales d'administration et des dépenses de contingence du budget d'agglomération ainsi qu'au budget de la Ville de Montréal en provenance des dépenses générales d'administration et des dépenses de contingence selon la liste de priorisation présenté au dossier.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CG Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1060744001

Adopter l'affectation des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2005. Adopter la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus dégagés de l'exercice financier 2005 et la répartition des surplus de gestion entre les arrondissements.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1062689003

Budget d'immobilisations supplémentaire; projets prioritaires d'immobilisations

Arrondissement(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CG Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1062689004

Budget d'immobilisations supplémentaire; projets prioritaires d'immobilisations

Arrondissement(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

40 – Réglementation

Ordonnance - Domaine public

CE Ville-Marie, Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1061204003

Autoriser à la demande de « Vélo Québec Événements », dans le cadre de l'événement un « Tour la nuit », la fermeture des rues dans les arrondissements suivants : Plateau Mont-Royal, Rosemont/Petite-Patrie et St-Léonard, Montréal-Nord, Ahuntsic-Cartierville et Villeray/Saint-Michel/Parc Extension le vendredi 2 juin 2006, de 20h00 à 01h00 le 3 juin 2006, tel qu'indiqué dans le parcours ci-joint.

Arrondissement(s) : Ahuntsic/Cartierville
Le Plateau-Mont-Royal
Montréal-Nord
Rosemont/La Petite-Patrie
Saint-Léonard
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension
District(s) : Ensemble du territoire - Arrondissement
Sommet : Chantier 3.2.3 - Sports et loisirs - Plan d'action événements

Ordonnance - Domaine public

CE Ville-Marie, Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1061204001

Autoriser, à la demande de "Le festival de la Santé Inc." la tenue du Festival de la Santé Oasis et du Marathon International de Montréal, la fermeture des rues dans les arrondissements suivants: Ville-Marie, Sud-Ouest, Plateau Mont-Royal, Rosemont/La Petite Patrie et Mercier/Hochelaga-Maisonneuve, pour les 10 septembre 2006, 9 septembre 2007 et 14 septembre 2008, de 07h45 à 15h15.

Arrondissement(s) : Le Plateau-Mont-Royal
Le Sud-Ouest
Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
Rosemont/La Petite-Patrie
Sommet : Chantier 3.2.3 - Sports et loisirs - Plan d'action événements

Ordonnance - Domaine public

CE Ville-Marie, Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1061204002

Autoriser à la demande de « Vélo Québec Événements », dans le cadre de l'événement le « Tour de l'Île de Montréal », la fermeture des rues dans les arrondissements du Plateau Mont-Royal, de Ville-Marie, de Lasalle, de Lachine, de Verdun et du Sud-Ouest, dimanche le 4 juin 2006, de 8h30 à 16h30.

Arrondissement(s) : Lachine
LaSalle
Le Plateau-Mont-Royal
Le Sud-Ouest
Verdun
Sommet : Chantier 3.2.3 - Sports et loisirs - Plan d'action événements

Règlement - Avis de motion

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1053474001

Adopter, dans le cadre du Programme triennal d'immobilisations de l'agglomération, un projet de règlement d'emprunt autorisant le financement de 12 000 000,00 \$ pour la réalisation de travaux visant la mise à niveau et la mise aux normes des infrastructures et des équipements utilisés dans le cadre de l'interception et du traitement des eaux usées de l'agglomération de Montréal et ce, conditionnellement à l'approbation par le ministre des Affaires municipales et des Régions dudit règlement et décréter que la période de financement ne doit pas excéder 20 ans.

Règlement - Avis de motion

CM Commission des services électriques , Division de la gestion des projets et du développement - 1063038001

Adopter, dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2006-2008, un projet de règlement d'emprunt autorisant le financement de 15 000 000\$ pour l'exécution de travaux généraux de modifications et d'additions au réseau municipal de conduits souterrains de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) ainsi que de travaux reliés à l'enfouissement de fils aériens dans les limites de la Ville de Montréal.

Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1060259011

Adopter le projet de fermeture, à des fins de centre sportif, des parties du lot 2 497 844, items 1, 2 et 3 montrés au plan H-138 Saint-Denis, plan préparé par Luc Lévesque, arpenteur-géomètre de la Ville, et ce, afin de les verser dans le domaine privé de la Ville

Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CG Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1061383014

Transmettre au conseil d'agglomération, pour adoption, un projet de règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives à la construction et la rénovation des bâtiments commerciaux (Règlement CA-24-014).

District(s) : Sainte-Marie/Saint-Jacques

Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1063294011

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement modifiant le Règlement de construction numéro 321 de l'ancienne ville de L'Île-Bizard de manière à ne plus interdire l'utilisation de certains matériaux comme revêtement de toit - secteur de L'Île-Bizard

District(s) : Pierre-Foretier
Denis-Benjamin-Viger
Jacques-Bizard

Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1063294010

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement modifiant le Règlement de construction numéro 387 de l'ancienne ville de Sainte-Geneviève de manière à ne plus interdire l'utilisation de certains matériaux comme revêtement de toit - secteur de Sainte-Geneviève

District(s) : Sainte-Geneviève

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1060031006

Approbation du Règlement R-069 "Règlement autorisant un emprunt de cinq cent quarante mille deux cent cinquante dollars (540 250 \$) pour financer l'acquisition et la mise aux normes des systèmes de dépoussiérage dans divers bâtiments du réseau des autobus".

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1060031007

Approbation du Règlement R-025-2 "Règlement modifiant le règlement R-025 autorisant un emprunt de sept millions de dollars (7 000 000 \$) pour le financement des équipements et de l'implantation du module PM du logiciel SAP, modifié par le règlement R-025-1, afin d'augmenter le montant total de l'emprunt à onze millions trois cent quinze mille dollars (11 315 000 \$)".

Toponymie

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet - Bureau du patrimoine et toponymie - 1061666002

Nommer le prolongement de la 27e Avenue dans l'arrondissement de Saint-Léonard.

Arrondissement(s) : Saint-Léonard
District(s) : Saint-Léonard-Ouest

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622007

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA05-01-278-033 modifiant le règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rivière-des-Prairies--Pointe-aux-Trembles

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1063649001

Adopter un règlement modifiant le règlement sur les ententes relatives aux travaux municipaux nécessaires au développement et relevant de la compétence du conseil de ville. Adopter un règlement modifiant le règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoir du conseil de ville aux conseils d'arrondissement (02-002). Approuver le principe d'une règle administrative de financement à l'échelle du territoire de la ville pour les infrastructures relatives au développement industriel et mandater le Service de mise en valeur du territoire et du patrimoine pour la développer.

Arrondissement(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction de l'administration - 1063376001

Annulation d'un congédiement disciplinaire au Service de police de la Ville de Montréal.

Nomination

CE Capital humain , Direction principale - 1060466001

Nomination de M. Paul Poirier à titre de directeur - gestion de la présence au travail au Service du capital humain à compter du 1er juin 2005.

Nomination

CE Sécurité incendie , Direction du support administratif et technique - 1063051001

Approuver l'embauche temporaire de M. Michel Cicioli, comme cadre administratif au Service de sécurité incendie de Montréal (SIM), à compter de la date de la décision du comité exécutif et ce, jusqu'au 31 décembre 2006.

Nomination

CE Infrastructures / transport et environnement , Bureau du directeur général adjoint - 1060422001

Nomination d'un directeur du bureau des projets de la gestion de l'eau - Service des infrastructures, transport et environnement

Arrondissement(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

60 – Information

Information

CM *Capital humain , Direction du développement du capital humain* - 1063957001

Sommaire informatif concernant le bilan 2005 et le plan d'action 2006 du programme d'accès à l'égalité en emploi à la Ville de Montréal.

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance